



Ганс Христиан Андерсен

РУСАЛОЧКА





В открытом море вода совсем синяя, как лепестки васильков, и прозрачная, как чистое стекло. В самом глубоком месте стоял коралловый дворец морского царя с окнами из чистого янтаря и с крышей из раковин, которые то открывались, то закрывались. Это выглядело очень красиво: ведь в каждой раковине лежало по жемчужине необычайной красоты.





У морского царя было шесть дочерей — принцесс-русалочек. Им жилось весело и привольно в отцовском доме, но каждая из них мечтала увидеть, как живут люди. Но принцесс подводного царства воспитывали строго. Лишь после того как им исполнялось пятнадцать лет, отец разрешал девушкам подниматься на поверхность моря. Принцессы выросли. И вот после того как пять старших сестёр уже посмотрели на людей, пришла очередь самой младшей.

Когда она поднялась на поверхность, то увидела огромный корабль, а на его борту — прекрасного принца. Русалочка не могла оторвать от него взгляда. Долго она плыла вслед за кораблём, любуясь принцем, но стало смеркаться, и ей нужно было возвращаться домой.





Внезапно налетел сильный ветер, началась буря. Вода залила палубу, и корабль стал идти ко дну. Сражаясь с волнами, Русалочка подхватила тонущего принца и с огромным трудом доплыла с ним до берега. На пристани она увидела людей и, испугавшись, что её заметят, скорее нырнула обратно в море.

С того дня Русалочка всё время думала о принце. Ей захотелось узнать побольше о людях, и она стала расспрашивать бабушку. Та поведала ей, что люди — особые существа, у них, в отличие от русалочек, есть душа. Русалочка, конечно, тоже может обрести душу, но для этого её должен полюбить человек, очень сильно, всем сердцем.

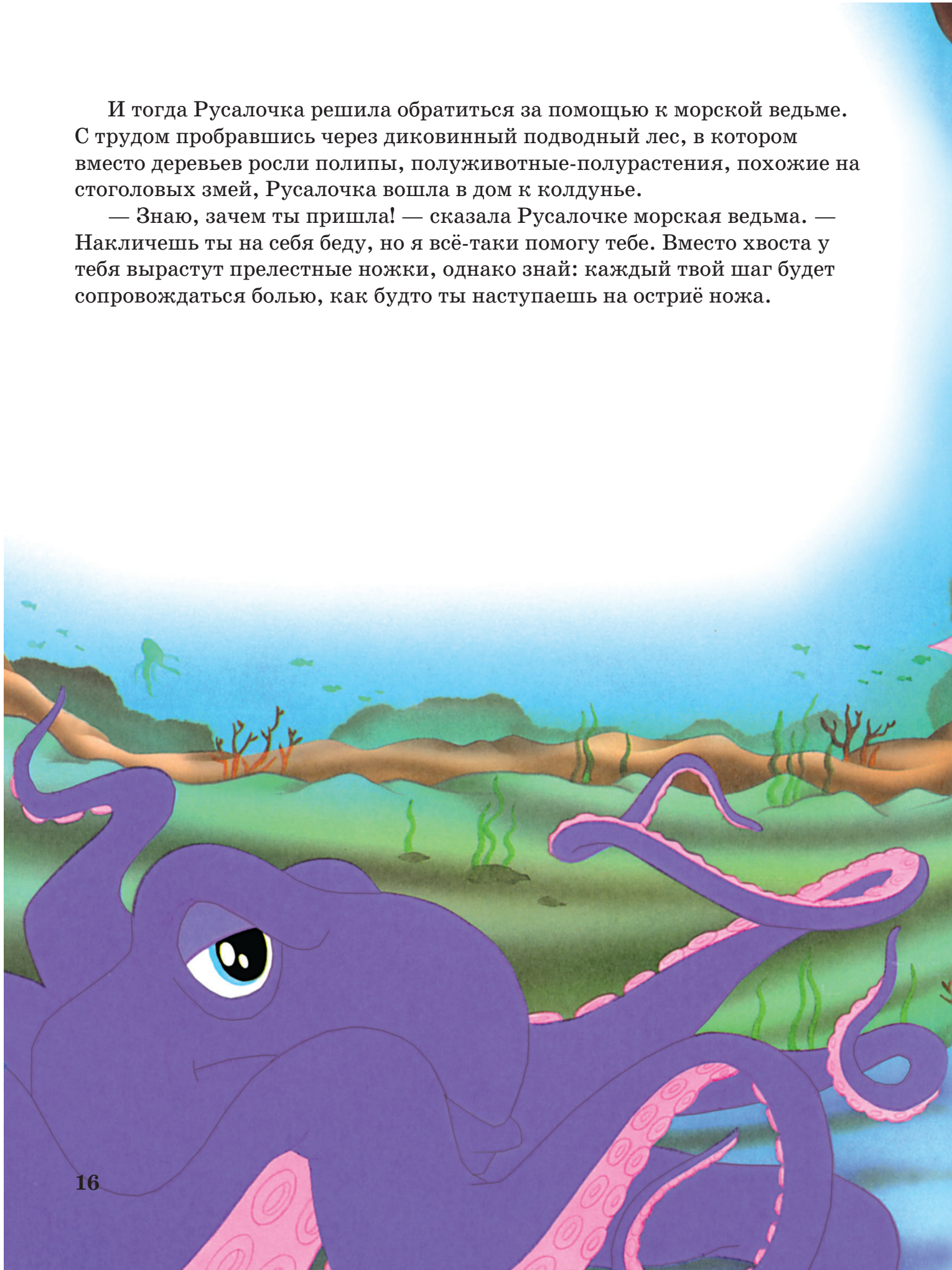




И когда священник соединит их руки, частица его души перейдет к ней. Однако — бабушка сердито хмыкнула — люди никогда не могут по-настоящему полюбить русалок, потому что им кажется безобразным чудесный рыбий хвост. Им, этим людям, почему-то нравятся девушки, у которых есть две неуклюжие подпорки, называемые ногами.

И тогда Русалочка решила обратиться за помощью к морской ведьме. С трудом пробравшись через диковинный подводный лес, в котором вместо деревьев росли полипы, полуживотные-полурастения, похожие на стоголовых змей, Русалочка вошла в дом к колдунье.

— Знаю, зачем ты пришла! — сказала Русалочке морская ведьма. — Накличешь ты на себя беду, но я всё-таки помогу тебе. Вместо хвоста у тебя вырастут прелестные ножки, однако знай: каждый твой шаг будет сопровождаться болью, как будто ты наступаешь на остриё ножа.





Но за колдовство моё ты должна будешь отдать мне свой прелестный голос. Ну что, согласна?

Русалочка лишь молча кивнула.